



حَيَوَانَات طَلِيقَة

مَنْ أَنْتَ؟ أَيُّهَا

# الشَّمْبَنْزَة

مكتبة  
سمير

رِسْمُوم : نَيْمُو

مَشْهُورَات مَكْتَبَة سَمِير

شُعاع عَشْوَر - بَرْصَات

تَلْفُون ٢٣٨٨٨١ - ٢٢٦٠٨٥





شكري وتقديري للصديق الرائع ( د.رامي اليوسفي ) لارساله نسخة ورقية من هذا الكتاب  
لاجل توثيقها الكترونيا واكمال السلسلة العربية



Ahmed Hashim Al-Zubaidy  
www.arabcomics.net  
2018

1973 by EDITNEMO . Milan - Italie

1975 by Librairie SAMIR - Beyrouth - Pour le texte arabe



منشورات مكتبة سمير

شارع غورو - بيروت

تلفون ٢٣٨١٨١ - ٢٢٦٠٨٥

حَيَوَانَات طَلِيقَة

مَنْ أَنْتَ؟ أَيُّهَا

الشَّمْسُ بَنَزَة



تأليف : جاك ليبي

رسوم : نيمو

ترجمة : سهيل سماحة

مسح ضوئي واعداد : احمد هاشم الزبيدي

٢٠١٨ م

نضدت حروفه : مؤسسة الخدمات الطباعة - بيروت - لبنان

تلفون : ٢٢٧٠٩٠ - ص . ب : ٥٠٠٠٩



أَتَعْرِفُ مَاذَا كَانَ يُشْبِهُ أَوَّلُ بَشَرٍ سَكَنُوا الْأَرْضَ ؟ كَانُوا يُشَبِّهُونَ الْقِرَدَةَ الْكِبَارَ !  
وَيُظْهِرُ أَنَّ هَؤُلَاءِ الْبَشَرِ - عَنِيَتْ أَجْدَادُ أَجْدَادِ أَجْدَادِنَا مِثْلَ أَلْفِ مَرَّةٍ - كَانُوا مِنْ أُسْرَةِ  
الْغُورِلَّا وَالْأُورَانِ - أُوتَانِ . إِلَّا أَنَّهُمْ كَانُوا مِنْ أَقْرَبَاءِ « الشَّمْبَنْزَة » الْمُقَرَّبِينَ ... هَلَّا  
وَقَفْتَ أَمَامَ الْمِرَاقَةِ لِحِظَةٍ وَتَأَمَّلْتَ شَكْلَكَ ؟ أَلَا تَلْحَظُ بَعْضَ مَلَامِحِ قَرَابَةِ ؟

لَقَدْ مَرَّتْ مَلَائِينُ السِّنِينَ ، فَتَغَيَّرَتْ مَلَامِحُ أَبْنَاءِ أَعْمَامِ الشَّمْبَنْزَةِ بَعْضَ التَّغْيِيرِ ؛  
فَقَدْ قَصُرَتْ أَذْرُعُنَا وَاسْتَقَامَ وَجْهُنَا . وَلَكِنْ مَاذَا أَصَابَ الْفَرْوَ الَّذِي كَانَ يَكْسُو جِسْمَنَا  
بِكَامِلِهِ ؟ لَقَدْ طَارَ مُعْظَمُهُ ! وَلَوْ كَانَتِ الْقِرَدَةُ تُحَسِّنُ الْكَلَامَ ، لَشَمِتَتْ بِنَا وَقَالَتْ :  
« خِي ! خِي ! لَقَدْ نَلْتُمُ جَزَاءَكُمْ ! ... لَوْ بَقِيتُمْ مَعَنَا فِي الْغَابَةِ الْكُبْرَى ، لَمَا حَدَّثَ لَكُمْ  
مَا حَدَّثَ ...

فِي الْغَابَةِ الْكُبْرَى ؟ الْغَابَةِ الْأَفْرِيقِيَّةِ ؟ هَيَّا بِنَا إِلَيْهَا ! مَنْ يَدْرِي ؟ فَقَدْ تَسْتَهْوِينَا  
حَيَاةُ الْقِرَدَةِ ...

هَا نَحْنُ فِي بِلَادِ الْقِرَدَةِ ! لَمْ نَسْتَعِنْ فِي الْوُصُولِ إِلَيْهَا لَا بِسَيَّارَةٍ وَلَا بِسَفِينَةٍ وَلَا

بِدَرَّاجَةٍ . آذَانُ شَبِيهَةٍ بِأَوْرَاقِ الْمَلْفُوفِ ، عُيُونٌ لَامِعَةٌ مُحَمَّلَةٌ ، أَنْفٌ صَغِيرٌ أَفْطَسٌ :  
تِلْكَ هِيَ مَلَامِحُ أَبْنَاءِ أَعْمَامِنَا مِنْ ذَوِي الْفِرَاءِ . هُنَاكَ أَوَّلًا « تُمْبُلُ » وَ« تُمْبُولُ » وَ« تُمْبَالُ » .  
مُنْذُ لِحِظَةٍ ، سَرَقَ « تُمْبُلُ » قِرْطَ مَوْزٍ ، مِنْ مَزْرَعَةٍ تَقَعُ عَلَى حُدُودِ الْغَابَةِ ! إِنَّهَا ، وَالْحَقُّ  
يُقَالُ ، غَنِيمَةٌ جَدِيرَةٌ بِأَنْ يُقْتَسِمَهَا الْإِخْوَةُ !

جَلَسَ الْقِرَدَةُ الثَّلَاثَةُ ، وَانصَرَفُوا إِلَى هَوَايَتِهِمْ الْمُفْضَلَةِ ، مُنْهَمِكِينَ بِالْقَضْمِ وَالْمَصِّ  
وَالْمَضْغِ . هُمْ ، عَلَى كُلِّ حَالٍ ، لَا يَتَنَاوَلُونَ وَجَبَاتِهِمْ فِي مَوَاعِيدَ مُنَظَّمَةٍ . إِنَّهُمْ لَا  
يَتَّقِدُونَ بِإِفْطَارٍ وَلَا بِغَدَاءٍ وَلَا بِعِشَاءٍ ، بَلْ يَأْكُلُونَ النَّهَارَ بَطُولِهِ . وَلَمْ يُحَاسِبُونَ أَنْفُسَهُمْ ،  
وَالطَّعَامُ مُتَوَفَّرٌ كَثِيرٌ ؟ فَمَا يُطْعِمُ اثْنَيْنِ ، يُطْعِمُ ثَلَاثَةً ... وَمَنْ مِنْهُمْ يَنْتَظِرُ دَعْوَةً لِتَنَاوُلِ طَعَامٍ ؟  
هَا قَدْ أَقْبَلَتْ « شَنِيتُ » الصَّغِيرَةُ ، أَوِ الْآنِسَةُ شَمْبَنْزَةُ ، الَّتِي لَمْ تَتَجَاوَزْ سِنَهَا  
الشُّهُورَ الْقَلِيلَ ، مُنْتَظِيَةً ظَهَرَ أُمِّهَا « دَلِيلَةَ » ! لَاحِظْ كَيْفَ تَسِيرُ « دَلِيلَةُ » : إِنَّهَا  
تَدِبُّ عَلَى قَوَائِمِهَا الْأَرْبَعِ ، مُسْتَنِدَةً عَلَى ظَاهِرِ يَدَيْهَا . هَكَذَا تَمْشِي الْقِرَدَةُ ! قَدْ يَحْدُثُ  
لَهَا أَنْ تَسِيرَ مِثْلَنَا مُنْتَصِبَةً الْقَامَةِ ، وَلَكِنَّهَا لَا تَحْمَلُ مِثْلَ هَذَا السَّيْرِ طَوِيلًا .

- رُوا - وَآ - وَآ ! يَا لَهَا مِنْ صَرْخَةٍ مُخِيفَةٍ ! وَيَا لَهَا مِنْ تَكْشِيرَةٍ رَهِيبةٍ !



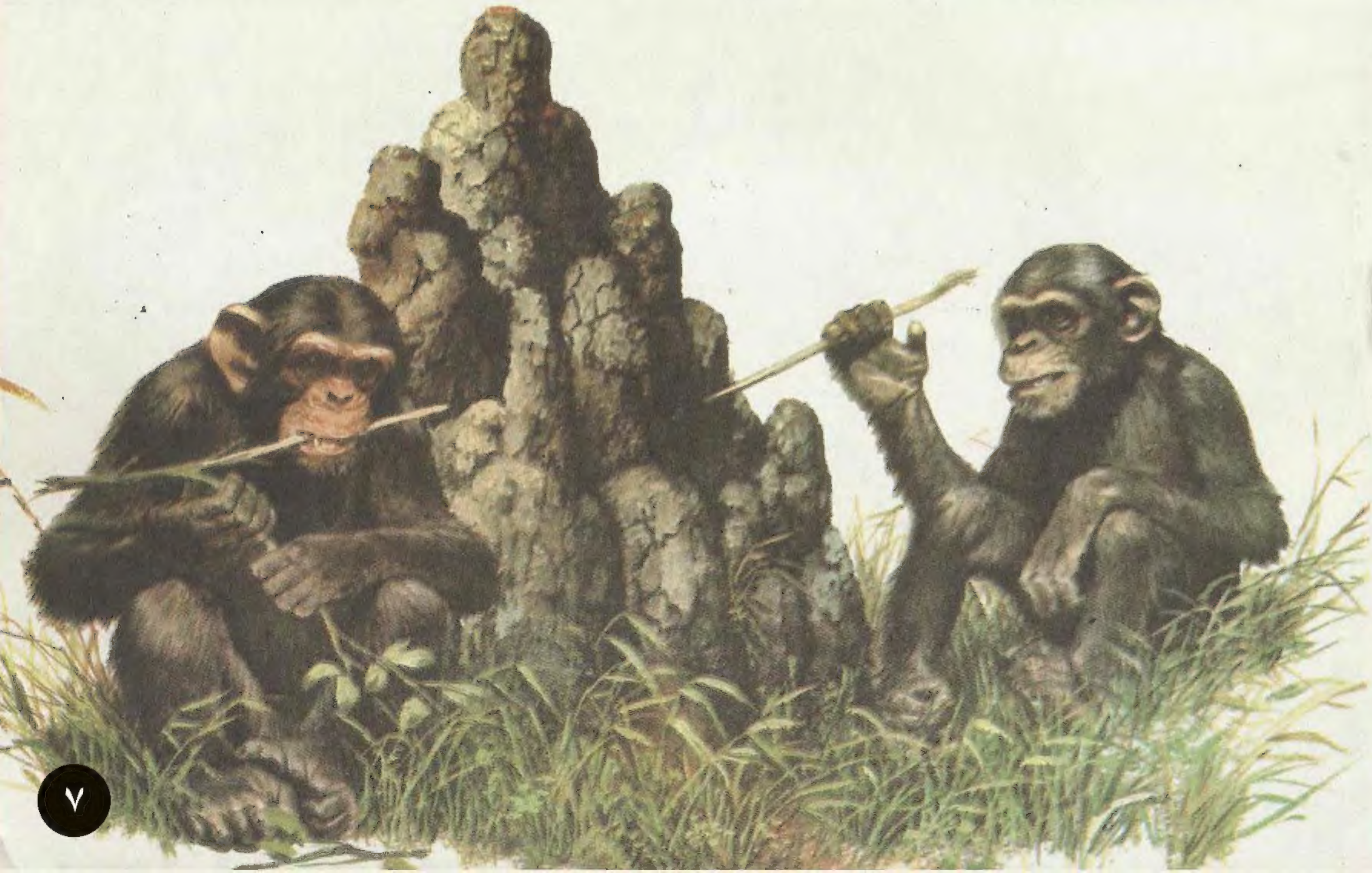




أَلَّا تَعْتَقِدَ أَنَّهُمْ يَكْتَفُونَ بِالْأَطْعِمَةِ النَّبَاتِيَّةِ : فَقَدْ يَشْتَهُونَ اللَّحْمَ مِثْلَنَا ، فَيَلْجَأُونَ إِلَى الصَّيْدِ .  
يَجْتَمِعُونَ جَمَاعَاتٍ صَغِيرَةً ، وَيُطَارِدُونَ الْفَرِيسَةَ ، وَإِذَا تَنَهَّى الْمُطَارِدَةَ ، يَقْتَسِمُونَ  
الطَّرَائِدَ .

وَمِمَّا يَسْتَطِيعُونَ أَكْلَهُ ، الْحَشَرَاتُ وَالنِّمَالُ وَالْأَسَارِيعُ وَالْأَرْضُ . إِنَّ الْبِنَاءَ التُّرَابِيَّ  
الَّذِي تَرَاهُ هُنَا هُوَ بَيْتُ أَرْضٍ . إِكْتَشَفَهُ « تُمْبُلُ » وَ « تُمْبُولُ » ، فَكَانَ الْاِكْتِشَافُ  
مُنَاسِبَةً حَمَلَتْ كِلَا مِنْهُمَا عَلَى أَنْ يَصْنَعَ لِنَفْسِهِ مَصَاصَةً عَجِيبَةً غَرِيبَةً . يُعِدُّ كُلُّ وَاحِدٍ  
عُودًا . وَيَدُسُّ تُمْبُولُ عُودَهُ فِي بَيْتِ الْأَرْضِ . تَرَى الْأَرْضُ الْعُودَ دَاخِلَ الْبَيْتِ فَتَسَلِّقُهُ ...  
إِذَا ذَاكَ يَسْحَبُ تُمْبُولُ الْعُودَ بِهَدْوٍ ، وَيَمُصُّهُ بِمَا عَلَيْهِ مِنْ أَرْضٍ ! يَا لَهَا مِنْ أَكْلَةٍ لَذِيذَةٍ !  
إِنَّهُ يَتَلَمَّظُ لِحِسِّ شَفْتَيْهِ ، وَلَا يَلْبَثُ أَنْ يُعِيدَ الْكَرَّةَ .

لَيْسَ الْأَكْلُ شُغْلَ الْقِرْدَةِ الشَاغِلِ : فَإِنَّ لَهَا مَشَاغِلَ أُخْرَى كَثِيرَةً ! فَهِيَ مَثَلًا  
تُحِبُّ الْاهْتِمَامَ بِنِظَافَةِ جَسْمِهَا ، فَتَفْلِيهِ فَلْيًا ، وَتَتَعَاوَنُ عَلَى حَكِّهِ . إِنَّهَا طَرِيقَتُهَا فِي الْإِعْرَابِ  
عَنْ مَحَبَّتِهَا ، وَعَنْ سَعَادَتِهَا فِي الْعَيْشِ مَعًا .



وَلَكِنْ إِطْمَئِنَّ ، فَلَا دَاعِيَ لِلْخَوْفِ . إِنَّهُ « رَكْتَبُم » زَعِيمُ أُسْرَةِ الشَّمْبَنْزَةِ ، يَقُومُ بِاسْتِعْرَاضِهِ .  
- رُؤَا - وَآ - وَآ - وَآ ! صَرْخَةٌ تُرِيدُ أَنْ تَقُولَ : « إِلَيَّ بِقِرْطِ الْمَوْزِ ! » . يُرِيدُ  
« رَكْتَبُم » أَنْ يُخَوِّفَ تُمْبُلَ وَتُمْبُولَ وَتُمْبَالَ . لَقَدْ وَقَفَ شَعْرُ بَدَنِهِ . هَا هُوَ يُمْسِكُ بِأَحَدِ  
الْأَغْصَانِ ، فَيَهْزُهُ هَزًّا عَنِيفًا وَيَقْصِفُهُ . وَمَا يَلْبَثُ أَنْ يَنْزِلَ مِنَ عَلَى الشَّجَرَةِ ، وَهُوَ يَدُقُّ  
الْجُدْعَ بِقَدَمَيْهِ . وَمَا هِيَ إِلَّا لَحْظَةً ، حَتَّى يَنْدَفِعَ هَاجِمًا عَلَى الْقِرْدَةِ الثَّلَاثَةِ الْفَتِيَّةِ .  
أَذْرَكَ الصِّغَارُ مَا يَنْتَظِرُهُمْ ؛ وَسُرْعَانَ مَا تَرَكَوا طَعَامَهُمْ ، وَلَا ذُوا بِالْفِرَارِ . فَالْوُقُوفُ  
فِي وَجْهِ « رَكْتَبُم » أَمْرٌ غَيْرُ وَارِدٍ : إِنَّهُ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَنْزِلَ بِمَرُوءِيَّتِهِ مِنَ الضَّرْبِ وَالتَّعْنِيفِ  
أَلْوَانًا . عَالَمُ الشَّمْبَنْزَةِ عَالَمٌ تَسْوَدُّهُ شَرِيعَةُ الْقُوَّةِ وَالْخُبْثِ : إِنَّهَا الْآنَ شَرِيعَةُ « رَكْتَبُم » !  
وَلَكِنْ مَنْ يَدْرِي ؟ فَقَدْ يَأْتِي يَوْمٌ نَحْسٍ يُخْلَعُ فِيهِ رَكْتَبُمُ عَنْ عَرْشِهِ ! ...

أَمَّا الْوَلِيمَةُ ، فَتُسْتَأْنَفُ عَلَى بَعْدِ خُطُوات ! مَا عَلَى الْقِرْدَةِ مِنَ أُسْرَةِ الشَّمْبَنْزَةِ ،  
إِلَّا أَنْ يَبْسُطُوا أَذْرَعَهُمْ ، لِيَقْطِفُوا مَا تُقَدِّمُهُ لَهُمُ الْغَابَةُ مِنَ الطِّيِّبَاتِ : فَهُنَاكَ الْجَوْزُ ،  
وَهُنَاكَ الثَّمَارُ عَلَى أَشْكَالِهَا ، وَهُنَاكَ الْبَرَاعِمُ وَالْأَوْرَاقُ الرَّخِصَةُ النَّضِرَةُ . الْمُهْمُ فِي الْأَمْرِ ،







وهي تُحِبُّ كَذَلِكَ أَنْ تَجْتَمَعَ  
لِلْإِقَامَةِ الْأَعْيَادِ ، وَلِلرَّقْصِ تَحْتَ  
الْمَطَرِ ، وَلِلْقَفْزِ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى أُخْرَى  
عَبْرَ الْغَابَةِ ، فِيمَا هِيَ تُطْلِقُ صَرَخَاتِ  
الْفَرَحِ وَالْإِبْتِهَاجِ .

هَكَذَا تَمْضِي الْحَيَاةُ عِنْدَ الشَّمْبَرَةِ .  
تَمُرُّ السِّنُونَ وَيَكْبُرُ الصِّغَارُ : لَقَدْ صَارَتْ  
« شَبِيبَتٌ » بَطْلَةً فِي الْأَلْعَابِ الْبَهْلَوَانِيَّةِ ،  
وَلَقَدْ وُلِدَ لَهَا أَخٌ صَغِيرٌ ...

إِنَّهُ طِفْلٌ « دَلِيلَةٌ » الْجَدِيدِ ،  
بِخَطْمِهِ الْمُتَجَعَّدِ الَّذِي يُفَسِّرُ تَسْمِيَّتَهُ  
« بَخْرِيْقَةٌ » . لَا يَزَالُ الشَّعْرُ عَلَى جَسَمِهِ  
قَلِيلًا مُبْعَثَرًا ، أَمَّا عَيْنَاهُ فَكَبِيرَتَانِ  
وَاسِعَتَانِ . تُحِيطُهُ أُمُّهُ ، بِحَرَكَاتٍ  
وَحَنَانٍ هِيَ أَشْبَهُ مَا تَكُونُ بِحَرَكَاتِ  
الْأُمِّ مِنَ الْبَشَرِ ، وَحَنَانِهَا . فَهُوَ إِذْ  
يَلْجَأُ إِلَى صَدْرِهَا ، لَا يَخَافُ شَيْئًا .  
إِنَّهَا تَغَارُ عَلَيْهِ ، وَلَسَوْفَ تَصْنَعُ مِنْهُ  
قَرْدًا عَظِيمًا !

أَتَعْلَمُ إِلَى أَيْنَ يَلْجَأُ خُرَيْقَةُ وَأُمُّهُ ،  
عِنْدَمَا يَهْبِطُ اللَّيْلُ ؟ إِنَّهُمَا يَلْجَأَانِ إِلَى  
عُشٍّ ، كَمَا تَفْعَلُ الطُّيُورُ ! سَتَحْمِلُ  
« دَلِيلَةً » « خُرَيْقَتَهَا » تَحْتَ إِبْطِهَا ،  
وَتَسْلُقُ إِحْدَى الْأَشْجَارِ ، حَيْثُ تَبْنِي  
عُشَّهَا ... هَذَا مَا تَفْعَلُهُ الشَّمْبَرَةُ كُلُّهَا ،  
كُلَّ مَسَاءٍ تَقْرِيْبًا .





أَنْظُرْ إِلَى تُمْبُولَ ، وَهُوَ يَبْنِي عُشَّهُ . يَكْسِرُ بَعْضَ الْأَغْصَانِ بِيَدَيْهِ الْقَوَتَيْنِ الْمَاهِرَتَيْنِ ،  
ثُمَّ يَشْبِكُ بَعْضَهَا بِبَعْضٍ ، عَلَى غُصْنٍ مَتِينٍ أَشْعَبَ ، مِنْ أَغْصَانِ الشَّجَرَةِ ، وَيَقْرُشُ  
أَرْضَ الْعُشِّ بِوَرَقِ الْأَشْجَارِ : يَقُومُ بِهَذَا الْعَمَلِ ، فِي مَدَى دَقَائِقَ ثَلَاثَ ، لَا تَزِيدُ وَلَا  
تَنْقُصُ ! صَحِيحٌ أَنَّهُ عُشُّ مُرْتَجِلٍ ، وَلَكِنَّ الْمَهْمَ فِي الْأَمْرِ أَنْ يَتِمَكَّنَ الْقِرْدُ مِنْ قَضَاءِ  
لَيْلَتِهِ آمِنًا .

جَاءَ اللَّيْلُ ، فَنَامَ « خُرَيْقَةُ » بَيْنَ ذِرَاعَيْ أُمِّهِ ... أَمَّا نَحْنُ ، فَقَدْ انْتَهَتْ رَحَلَتُنَا ،  
وَحَانَ لَنَا أَنْ نَعُودَ . لَقَدْ عَشْنَا ، فِي صَفْحَاتٍ قَلِيلَةٍ ، سَنَوَاتٍ مُتَعَدِّدَةً مِنْ حَيَاةِ الشَّمْبَنْزَةِ .  
فَا رَأَيْكَ فِيهَا ؟ أَتُرْغَبُ فِي الْبَقَاءِ مَعَ هَؤُلَاءِ الْقِرَدَةِ ، فِي الْغَابَةِ الْكُبْرَى ؟ وَمَا الصُّعُوبَةُ  
فِي ذَلِكَ ؟ أَلَمْ تَقْبَلِ الْقِرْدَةُ طَرْزَانَ سَابِقًا ؟ إِنَّهَا لَا شَكَّ سَتَحْتَضِنُكَ أَنْتَ أَيْضًا !





## حيوانات تكاد تكون بشراً .

تَعيشُ قِرْدَةُ الشَّمْبَنْزَةِ كما يَعِيشُ البَشَرُ ، جماعاتٍ مُنَظَّمَةٍ ذاتَ قَوَانِينٍ دَقِيقَةٍ . إِنَّهَا تَتَّصِلُ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ ، وَتَتَبَادَلُ التَّحِيَّاتِ وَالقُبْلَاتِ ، وَيَأْخُذُ بَعْضُهَا بِأَيْدِي بَعْضٍ . غَالِباً مَا تَتَخَصَّمُ ، وَلَكِنَّهَا لَا تَنْسِي التَّعَاوُنَ ، إِذَا تَعَرَّضَتْ لِحَظَرٍ . تَعْرِفُ اسْتِخْدَامَ الْأَشْيَاءِ الَّتِي تُحِيطُ بِهَا ، فِيهِ حِيناً أَدَوَاتٌ ، وَهِيَ حِيناً أَسْلِحَةٌ . تَرَاهَا تَسْتَعْمِلُ الْقَشَّةَ مِثْلًا لَصَيْدِ النَّمْلِ فِي بَيْوتِهِ ، وَتَنْتَرِعُ الْغُصْنَ ، أَوْ تَلْمُ الْحَصَاةَ ، لِتَضْرِبَ خَصْماً يُهَاجِمُهَا ، وَقَدْ تَرَاهَا تَمْضِغُ بَاقَةً مِنَ الْأَوْرَاقِ لِتَصْنَعَ مِنْهَا نَوْعاً مِنَ اسْفَنْجَةٍ تَمْتَصُّ بِهَا الْمَاءَ الَّذِي لَا تَسْتَطِيعُ شُرْبُهُ بِأَفْوَاهِهَا . قِرْدَةُ الشَّمْبَنْزَةِ أَذْكَى أَنْوَاعِ الْقِرْدَةِ وَأَوْسَعُهَا حِيلَةً . تَصَرَّفَاتُهَا تُشَبِّهُ إِلَى حَدٍّ بَعِيدٍ تَصَرَّفَاتِ الْبَشَرِ ، وَتَصَرَّفَاتِ الْأَوْلَادِ بِخَاصَّةٍ .

قد لا يَقْصُصُهَا غَيْرُ لَعْنِكَ لِتَتِمَكَّنَ مِنْ مُشَارَكَتِكَ أَلْعَابِكَ !



ما هي هذه الحيوانات التي تعيش حرّة طليقة ، على اختلاف في الاشكال والعادات ؟ أين تولد ؟ كيف تغتذي وكيف تدافع عن نفسها ؟ كيف تربي صغارها ؟ اسرار مثيرة يطيب لنا ان نكشفها . هيا بنا إذا ننظر اليها كيف تعيش ...

الاسم	شمبنتزة	الوزن	حتى ٧٠ كـلـغ
الاسرة	القردة	السكن	غابات افريقيا الوسطى والغربية .
القامة	حتى ١,٦٠ م		



## سلسلة حيوانات طليقة

- الفيل - الشمبنتزة
- القوابع (الأرنبة البرية) - الزرافة
- الببر - القنقر
- الجـاموس - الدب الأسمر
- الكركدن (وهي القرنة) - اليغور
- حمّار الزرد - الأسد

## إختبر معلوماتك

- ١ - ما الفرق بين جسم الانسان وجسم الشمبنتزة ؟
- ٢ - هل يأكل الشمبنتزة في مواعيد منتظمة ؟
- ٣ - كيف تسير « دليّة » ؟ وماذا تحمل ؟
- ٤ - ماذا تعني صرخة الزعيم ؟
- ٥ - لماذا هرب القردة الصغار ؟
- ٦ - ماذا تأكل الشمبنتزة ؟
- ٧ - كيف يصطاد « ثُبول » الأرض ؟
- ٨ - كيف تنظف القردة فراءها ؟
- ٩ - ماذا تُشبه « دليّة » وصغيرها ؟
- ١٠ - أين تنام « دليّة » مع صغيرها ؟



***This is a Fan base production ,not for sale or ebay,please delete the file after reading, and buy the original release when it hits the market to support its continuity***



أن هذا العمل لمحبى فن القصص المصورة وهو لغير أهداف ربحية أو هادية وإنما فقط لتوفير المتعة الأدبية للقراء بالعربية فالرجاء حذف هذا الملف بعد قراءته وإبتياح النسخة الأصلية المرخصة عند نزولها في الأسواق لدعم أستمراريتها